

- 609 / 27 - 88 / 89

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

6 DECEMBRE 1988

PROJET

de loi-programme (Article 187)

RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE
LA COMMISSION DE L'ECONOMIE (1)

PAR
Mme. **KESTELYN-SIERENS**

(1) Composition de la Commission :
Président : M. Vankeirsbilck.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. Mme Kestelyn-Sierens, MM. Vandebosch, Vankeirsbilck, Van Rompaey, Van Rompuy.	MM. Beerden, Bourgeois, De Roo, Moors, Olivier (M.), Van Parys.
P.S. MM. Charlier (G.), Collart, Gilles, Tasset, Tomas.	MM. Burgeon (W.), De Raet, Di Rupo, Eerdeken, Henry, N.
S.P. M. Bossuyt, Mme De Meyer, MM. Galle, Peuskens.	MM. Beckers, Vandenbroucke, Vanderheyden, Van der Sande, Verheyden.
P.V.V. MM. Cortois, Deswaene, Vermeiren.	MM. Berben, Bril, Daems, Verberckmoes.
P.R.L. MM. Kubla, Michel (L.).	MM. Cornet d'Elzies, Hazette, Olivier (L.).
P.S.C. M. Hiance, Mme Corbisier-Hagon.	MM. Antoine, Beaufays, Lebrun.
V.U. M. Candries.	MM. Pillaert, Vangansbeke.
Ecolo/Agalev M. De Vlieghe.	MM. Geysels, Simons.

Voir :

- 609 - 88 / 89 :
- N° 1 : Projet de loi.
 - N° 2 : Annexe.
 - N° 3 à 15 : Amendements.
 - N° 16 : Rapport (Commission Economie).
 - N° 17 : Amendement.
 - N° 18 : Rapport (Commission Relations extérieures).
 - N° 19 : Rapport (Commission Finances).
 - N° 20 : Rapport (Commission Droit commercial).
 - N° 21 : Rapport (Commission Agriculture et Classes moyennes).
 - N° 22 : Rapport (Commission Infrastructure).
 - N° 23 : Rapport (Commission Emploi et Politique Sociale).
 - N° 24 : Rapport (Commission Intérieur).
 - N° 25 : Rapport (Commission Justice).
 - N° 26 : Rapport (Commission Santé publique).

- 609 / 27 - 88 / 89

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

6 DECEMBER 1988

ONTWERP

van programmawet (Artikel 187)

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
MEVR. **KESTELYN-SIERENS**

(1) Samenstelling van de Commissie :
Voorzitter : de heer Vankeirsbilck.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. Mevr. Kestelyn-Sierens, HH. Vandebosch, Vankeirsbilck, Van Rompaey, Van Rompuy.	HH. Beerden, Bourgeois, De Roo, Moors, Olivier (M.), Van Parys.
P.S. HH. Charlier (G.), Collart, Gilles, Tasset, Tomas.	HH. Burgeon (W.), De Raet, Di Rupo, Eerdeken, Henry, N.
S.P. H. Bossuyt, Mevr. De Meyer, HH. Galle, Peuskens.	HH. Beckers, Vandenbroucke, Vanderheyden, Van der Sande, Verheyden.
P.V.V. HH. Cortois, Deswaene, Vermeiren.	HH. Berben, Bril, Daems, Verberckmoes.
P.R.L. HH. Kubla, Michel (L.).	HH. Cornet d'Elzies, Hazette, Olivier (L.).
P.S.C. H. Hiance, Mevr. Corbisier-Hagon.	HH. Antoine, Beaufays, Lebrun.
V.U. H. Candries.	HH. Pillaert, Vangansbeke.
Ecolo/Agalev H. De Vlieghe.	HH. Geysels, Simons.

Zie :

- 609 - 88 / 89 :
- N° 1 : Wetsontwerp.
 - N° 2 : Bijlage.
 - N° 3 tot 15 : Amendementen.
 - N° 16 : Verslag (Commissie Bedrijfsleven).
 - N° 17 : Amendement.
 - N° 18 : Verslag (Commissie Buitenlandse Betrekkingen).
 - N° 19 : Verslag (Commissie Financiën).
 - N° 20 : Verslag (Commissie Handelsrecht).
 - N° 21 : Verslag (Commissie Landbouw en Middenstand).
 - N° 22 : Verslag (Commissie Infrastructuur).
 - N° 23 : Verslag (Commissie Tewerkstelling en Sociaal Beleid).
 - N° 24 : Verslag (Commissie Binnenlandse Zaken).
 - N° 25 : Verslag (Commissie Justitie).
 - N° 26 : Verslag (Commissie Volksgezondheid).

MESDAMES, MESSIEURS,

Le mardi 6 décembre 1988 votre Commission a réexaminé l'article 187 du projet de loi-programme, auquel un amendement a été présenté par le Gouvernement (Amendement n° 2, Doc. n° 609/17) et qui a été renvoyé en commission (voir Annales du 1^{er} décembre 1988).

*
* *

Le Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires économiques et du Plan justifie l'amendement (n° 2) à l'article 187, présenté par le Gouvernement.

Afin d'assurer la parité entre les représentants nationaux et régionaux dans le Conseil d'Administration de l'Office national du Ducroire, le nombre de représentants du Gouvernement est augmenté de deux unités; il passe donc de quatre à six.

Six membres et six suppléants seront nommés sur la proposition du Premier Ministre et des Ministres qui ont respectivement dans leurs attributions les Affaires économiques, les Finances, les Relations extérieures, le Commerce extérieur et la Coopération au Développement.

Ainsi, le Conseil d'Administration sera dorénavant composé de dix-huit membres au lieu de seize.

Une seconde modification a pour objet de rendre conformes les textes français et néerlandais. Au § 1^{er}, deuxième alinéa, dans le texte néerlandais, il faut ajouter les mots « en zes plaatsvervangers » après le mot « leden ».

Un membre exprime son intention de soutenir l'amendement du Gouvernement étant donné qu'il s'agit d'une simple adaptation technique.

*
* *

L'amendement n° 2 du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

L'article 187 ainsi modifié est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Le Président,

M.-P. KESTELYN-
SIERENS

E. VANKEIRSBILCK

DAMES EN HEREN,

Op dinsdag 6 december 1988 heeft uw Commissie artikel 187 van het ontwerp van programmawet opnieuw onderzocht. Dat artikel, waarop de Regering een amendement had ingediend (Amendement n° 2, Stuk n° 609/17), werd opnieuw verzonden naar de Commissie (Zie Handelingen van 1 december 1988).

*
* *

De Vice-Eerste Minister, Minister van Economische Zaken en het Plan verantwoordt het amendement (n° 2) van de Regering op artikel 187.

Om de pariteit tussen de nationale en gewestelijke vertegenwoordigers in de Raad van Bestuur van de Nationale Delcreditedienst te garanderen, wordt het aantal Regeringsvertegenwoordigers met twee vermeerderd; het wordt dus van vier op zes gebracht.

Zes leden en zes plaatsvervangers zullen worden benoemd op voordracht van de Eerste Minister en de Ministers die respectievelijk bevoegd zijn voor Economische Zaken, Financiën, Buitenlandse Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Aldus zal de Raad van Bestuur voortaan zijn samengesteld uit achttien in plaats van uit zestien leden.

Een tweede wijziging beoogt de Nederlandse en de Franse teksten met elkaar in overeenstemming te brengen. In het tweede lid van § 1 in de Nederlandse tekst moeten na het woord « leden » de woorden « en zes plaatsvervangers » worden toegevoegd.

Een lid verklaart dat hij het amendement van de Regering zal steunen aangezien het een louter technische aanpassing beoogt.

*
* *

Amendement n° 2 van de Regering wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 187 wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

De Voorzitter,

M.-P. KESTELYN-
SIERENS

E. VANKEIRSBILCK

ARTICLE MODIFIÉ PAR LA COMMISSION

Art. 187

L'article 12 de la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire, modifié par les lois des 30 décembre 1970 et 30 mars 1976, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 12 § 1^{er}. L'Office est dirigé par un conseil d'administration composé d'un président, d'un vice-président et de dix-huit membres, qui sont tous nommés par le Roi par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Le président et le vice-président, ainsi que six membres et six suppléants sont nommés dans les milieux particulièrement concernés par le développement du commerce extérieur.

Six membres et six suppléants sont nommés sur la proposition du Premier Ministre, des Ministres qui ont respectivement dans leurs attributions les Affaires économiques, les Finances, les Relations extérieures, le Commerce Extérieur et la Coopération au Développement. Ces membres et ces suppléants représentent au conseil d'administration le Ministre qui les a proposés.

Six membres et six suppléants sont nommés respectivement sur la proposition de l'Exécutif flamand, de l'Exécutif régional wallon et de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-capitale. Chaque Région propose deux membres et deux suppléants. Ces membres et ces suppléants représentent au conseil d'administration l'Exécutif qui les a proposés.

Le mandat du président, du vice-président, des membres et des suppléants est de cinq ans; il est renouvelable. Le Roi peut mettre fin au mandat par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. Le conseil d'administration comprend autant de francophones que de néerlandophones. Si le président est francophone, le vice-président est néerlandophone, et vice-versa. Des membres représentant la Région de Bruxelles-capitale, l'un est francophone, l'autre est néerlandophone.

Des six membres visés au § 1^{er}, alinéa 3, la moitié sont francophones, l'autre moitié néerlandophones.

Le présent paragraphe est également applicable aux membres suppléants.

§ 3. Il ne peut être attribué de mandat de président, de vice-président ou de membre du conseil d'administration à des personnes qui sont membres des Chambres législatives, d'un Conseil de Communauté, d'un Conseil régional ou d'un Conseil provincial.

Le conseil d'administration ne peut comporter qu'un seul membre exerçant une fonction dans une banque visée au titre I^{er} de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime

ARTIKEL GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE

Art. 187

Artikel 12 van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcreditedienst, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1970 en 30 maart 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 12 § 1. De Dienst wordt geleid door een raad van beheer, bestaande uit een voorzitter, een ondervoorzitter en achttien leden, allen benoemd door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit.

De voorzitter en de ondervoorzitter alsook zes leden en zes plaatsvervangers worden benoemd uit midde[n] nauw betrokken bij de bevordering van de buitenlandse handel.

Zes leden en zes plaatsvervangers worden benoemd op de voordracht van de Eerste Minister, van de Ministers tot de bevoegdheid van wie respectievelijk de Economische Zaken, de Financiën, de Buitenlandse Betrekkingen, de Buitenlandse handel en de Ontwikkelingssamenwerking behoren. Deze leden en deze plaatsvervangers vertegenwoordigen in de raad van beheer de Minister die hen heeft voorgedragen.

Zes leden en zes plaatsvervangers worden benoemd op voordracht van respectievelijk de Vlaamse Executieve, de Waalse Gewestexecutieve en de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Elk Gewest draagt twee leden en twee plaatsvervangers voor. Deze leden en deze plaatsvervangers vertegenwoordigen in de raad van beheer de Executieve die hen heeft voorgedragen.

Het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter, de leden en de plaatsvervangers bedraagt vijf jaar; het kan worden hernieuwd. Aan het mandaat kan door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit een einde worden gemaakt.

§ 2. De raad van beheer bestaat uit evenveel frans-taligen als nederlandstaligen. Wanneer de voorzitter nederlandstalig is, is de ondervoorzitter frans-talig, en omgekeerd. Van de leden die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigen, is er een nederlandstalige en een frans-talige.

De zes leden bedoeld in § 1, derde lid, zijn voor de helft nederlandstalig, voor de andere helft frans-talig.

Deze paragraaf is mede van toepassing op de plaatsvervangers.

§ 3. Een mandaat van voorzitter, ondervoorzitter of lid van de raad van beheer kan niet worden toegekend aan een lid van de Wetgevende Kamers, van een Gemeenschaps- of Gewestraad of een Provincieraad.

Slechts één lid van de raad van beheer mag een ambt uitoefenen in een bank als bedoeld in titel I van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en ef-

ARTICLE MODIFIE PAR LA COMMISSION

des émissions de titres et valeurs, ou dans une société commerciale ou une société constituée sous la forme d'une société commerciale qui est directement ou indirectement intéressée dans une telle banque à raison de plus de 25 p.c.

§ 4. Le Roi fixe les émoluments et les indemnités alloués au président, au vice-président, aux membres et aux suppléants."

ARTIKEL GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE

fecten of in een handelsvennootschap opgericht in de vorm van een handelsvennootschap die rechtstreeks of zijdelings een belang van meer dan 25 pct. in een zodanige bank bezit.

§ 4. De Koning bepaalt de bezoldigingen en de vergoedingen welke aan de voorzitter, de ondervoorzitter, de leden en de plaatsvervangers worden toegekend."